



FreeZip version 1.4.8

{button Polish,JI('',`pol')} . {button Japanese,JI('',`japan')} . {button Italian,JI('',`italy')} . {button Swedish,JI('',`sweden')} . {button German,JI('',`germany')} . {button Czech,JI('',`czech')} . {button Russian,JI('',`russian')} . {button Lithuanian,JI('',`lithuanian')} . {button Belorussian,JI('',`belorus')} . {button Latvian,JI('',`latvian')} . {button Spanish,JI('',`spanish')} . {button French,JI('',`french')}

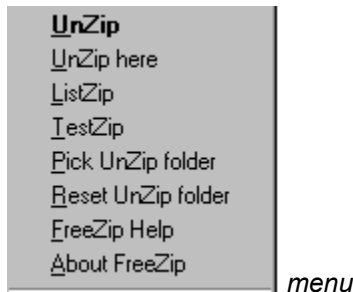
©1997-1999 Dariusz Stanislawek, Australia

email: ds@null.net

WWW home page: [#1](#) [#2](#) [#3](#) [#4](#)

FreeZip is a small, fast and efficient Zip utility for compression and decompression of files and directories in Windows 95/98/NT. FreeZip integrates with Windows Explorer and uses file associations and context menus to zip or unzip files, including long file names and subdirectories. If you know how to use Windows Explorer, then you do not have to learn anything new to use FreeZip. The setup is a single-click process and there are no options or settings involved.

Rightclick on a zip file to access the menu and help.



To **UNZIP** a zip file, simply doubleclick on it and it will be decompressed to the current or nominated folder. Do not unzip files on your desktop because this can make a real clutter.

You can nominate a folder for all decompressed files and when a zip file located anywhere on your system is doubleclicked, it will be unzipped to the folder. To make FreeZip work this way, select "Pick UnZip folder" from the menu. After this selection is made, you can restore the default mode of operation by selecting "Reset UnZip folder", or you can temporarily unzip to the current folder by rightclicking the zip file and selecting "UnZip here".

To **ZIP** a file, rightclick on the folder where the file is in and select "Zip" from the menu. This will also compress all other files (if any) in the folder as well as all subdirectories below. The zip file will be named "Free.zip" and saved in the same directory. You will have to rename it, of course. You can rightclick a folder in either of Windows Explorer's panels, but "Free.zip" created in the right panel will include every file and folder displayed in it. For example, if the right panel displays "Contents of C:\\" and you select and zip a folder from the panel, it will in fact compress your entire hard disk. "Free.zip" created in the left panel will include only the selected folder and everything below it. So if you are not sure about it, just use only the left panel. "Free.zip" will not be created and will not overwrite a file with the same name if it exists already in the destination folder. There is no need to make group selections which is actually undesirable. You can stop file compression process at any time by pressing [Ctrl]+[c] or [Ctrl]+[Break], and the partial zip file will be deleted automatically.

To **VIEW** the contents of a zip file, rightclick on it and select "ListZip" from the menu.

To **TEST** the data integrity of a zip file, rightclick on it and select "TestZip" from the menu.

If you require any of the following,

ENCRYPTION

**SELF-EXTRACTION
MULTIPLE VOLUMES**

...find them on the home page.

{button Explore,EF("explorer.exe",',',1)} - {button FAQ,JI(',`faq')} - {button Tips,JI(',`tips')}

FreeZip can be uninstalled from:

Start -> Settings -> Control Panel -> Add/Remove Programs

Freeware Note

FreeZip is freely available for use and distribution. You have my permission and need not email to include FreeZip on a CD-ROM, or any other media, provided it is sold at a minimal price to cover production and promotional costs only.

CREDITS

for the tools: Info-ZIP, <http://www.cdrom.com/pub/infozip/>

for translations:

Takashi Kakibaya, kakibaya@eikan.oita-ri.go.jp

Rosario Quattrocchi, foureyes@tin.it

Torkel Lindahl, Umeå, Sweden

Andrzej Mitek, Sydney, Australia

Frank Schon, cnm@wxs.nl

Jindrich Brousil, jbrou@lf1.cuni.cz

Algimantas Litvinas, alisli@aiva.lt (two translations)

Mikalaj Sawicz, msawicz@iname.com

RaimondsK, raimondsk@parks.lv

Alfonso Fernández Arregocés, alfonsof@norma.net

Paul Landon, plandon@mail.cpod.fr

for assistance

Torkel Lindahl, Umeå, Sweden

Tłumaczone przez autora i Andrzeja Mitek.

FreeZip jest szybkim i łatwym w użyciu programem standardu ZIP przeznaczonym do kompresji i dekompresji plików oraz katalogów w systemach operacyjnych Windows 95 i Windows NT4. Umiejętność posługiwania się Windows Explorerem zupełnie wystarczy by kompresować i dekompresować pliki czy całe katalogi. FreeZip całkowicie integruje się ze środowiskiem Windows, używając typowych powiązań systemowych. Instalacja FreeZip jest niezwykle prosta.

Nacisnięcie prawego klawisza myszy powoduje wyświetlenie następującego menu dla wybranego pliku typu ZIP:

UnZip	- dekompresuj zawartość
UnZip here	- dekompresuj zawartość w bieżącym katalogu
ListZip	- wyświetl zawartość
TestZip	- sprawdź czy zawartość nieuszkodzona
Pick UnZip folder	- wybierz katalog
Reset UnZip folder	- użyj bieżącego katalogu
FreeZip Help	- wyświetl pomoc
About FreeZip	- wyświetl informacje o programie

Podwójne naciśnięcie lewego klawisza myszy na pliku typu ZIP, zdekompresuje go w bieżącym (lub wybranym) katalogu. "Pick UnZip folder" umożliwi wybranie jednego, wspólnego katalogu dla wszystkich zdekompresowanych plików - wtedy opcja "UnZip here" pozwala na jednorazowe zdekompresowanie zawartości pliku ZIP do bieżącego katalogu. Przywrócenie domyślnego sposobu pracy odbywa się poprzez użycie opcji "Reset UnZip folder".

Nacisnięcie prawego klawisza myszy na katalogu spowoduje pojawienie się dialogu z listą opcji. Opcja "Zip" kompresuje bieżącą zawartość katalogu, oraz jego podkatalogi. Utworzony w ten sposób plik typu ZIP będzie zawsze nosił nazwę "Free.zip" i zostanie umieszczony w bieżącym katalogu. Zaleca się zmianę jego nazwy dla ułatwienia późniejszej identyfikacji. Można kompresować pliki lub katalogi z lewego lub prawego okna Explorera. Istotną różnicą jest to, iż FreeZip skompresuje wszystkie pliki oraz katalogi widoczne w prawym oknie Explorera! Na przykład, jeśli prawe okno zawiera "Contents of C:\", to kliknięcie na jakims katalogu z tego okna spowoduje skompresowanie zawartości całego dysku. Natomiast "Free.zip" utworzony poprzez wybranie katalogu z lewego okna będzie zawierał wyłącznie wybrany katalog wraz z jego podkatalogami. W razie wątpliwości zaleca się używanie tylko lewego okna Explorera. Plik "Free.zip" nie zostanie utworzony, jeśli plik o tej samej nazwie istnieje już w docelowym katalogu. Nie poleca się i nie ma potrzeby wybierania grupy plików lub katalogów do skompresowania. Proces kompresji może być przerwany w każdej chwili przez naciśnięcie [Ctrl]+[c] lub [Ctrl]+[Break] i wtedy plik "Free.zip" zostanie też automatycznie skasowany.

FreeZip można usunąć z systemu wybierając:
Start -> Settings -> Control Panel -> Add/Remove Programs

FreeZip jest programem typu "Freeware" i może być bezpłatnie użytkowany. Można bez specyficznych uzgodnień, komercyjnie kopiować FreeZip na CD-ROMie lub innym środku dystrybucji, pod warunkiem że jego cena jest minimalna i pokrywa tylko koszty produkcji i promocji.

Before contacting me, please read the [FAQ](#), [Tips](#), visit the home page and download a new version of FreeZip if it is available.

The current version of FreeZip seems to be bug-free. FreeZip has been successfully used on several thousands of computers since 1997.

FreeZip is not really subject to Y2K problems, so you can be assured that it is year 2000 compliant.

Please note:

- Don't ask me for a zip file password. Ask at the source of the file.
- Don't ask me about corrupt zip files. There is nothing I, FreeZip, or any other program can do about it. Just download it again completely. The "*End-of-central-directory signature not found. Either this file is not a zipfile, or it constitutes one disk of a multi-part archive...*" message usually indicates corrupt or incomplete zip files.
- Password characters are not displayed on your screen for security reasons. Also, type in exact caPitALiSaTion and note the Caps Lock state. Running key logger on your system may prevent accepting a password.
- Non-closing window, or going to MS-DOS mode are caused by altered system settings. To restore the default behavior, locate "Command.com" in your "Windows" folder and right-click on it, select "Properties", click "Program", tick "Close on exit", click "Advanced" and uncheck all options. Click "OK", "Apply", "OK".
- The "Make SFX" option will appear available to all zip files, however it really works only on a file named "Free.zip".
- If you created an unwanted zip file and don't know where it is, click Start->Find, type "Free.zip" and just delete it. If you interrupted zipping process by clicking [X] in the window, the partial file will be named "zia97965" (or other digits), so find "zia" and delete it.
- Windows NT users must have proper read/write privileges before installing FreeZip. Ask your network administrator.
- Using FreeZip across network is possible only on a mapped resource.
- Programmers interested in zip compression source code should visit the Info-ZIP site. Your applications can also use FreeZip's command line interface to apply compression, read [Tips](#).
- You can zip-up/backup and later restore your entire hard disk, however it will not be bootable. Use the system tools to make it bootable again (I don't support it).
- There are many compressed file formats and FreeZip will not make them any smaller. For example: GIF, JPG, LZH, ARJ, ACE, CAB, self-extracting EXE... however, you can still use FreeZip to package and/or encrypt them.

Please contact me if you could translate FreeZip to your language.

Translation guidelines

1. The first line should include:

Translated by (in your language) your name and email

2. Introduction to FreeZip

3. The menu. For example (in Polish):

Nacisniecie prawego klawisza myszy powoduje wyswietlenie nastepujacego menu dla wybranego pliku typu ZIP:

UnZip	- dekompresuj zawartosc
UnZip here	- dekompresuj zawartosc w biezacym katalogu
ListZip	- wyswietl zawartosc
TestZip	- sprawdz czy zawartosc nieuszkodzona
Pick UnZip folder	- wybierz katalog
Reset UnZip folder	- uzyj bierzacego katalogu
FreeZip Help	- wyswietl pomoc
About FreeZip	- wyswietl informacje o programie

4. The functions

5. Removing FreeZip

6. Freeware Note

Please use the Notepad with Word Wrap "on" to write the text of your translation. Don't press [Tab], or [Enter] within a paragraph to avoid unnecessary formatting. Type only in standard ASCII characters.

Emptying nominated folder

Nominating a folder for unzipped files will make that folder very busy and you will have to frequently empty it with the usual sequence of mouse clicks. There is a one-step solution to the task - create a shortcut on your desktop with this line:

```
deltree /Y c:\0\*.*
```

...where "c:\0" is my chosen folder. Why "0"?, because it will be always on top of the Explorer's panel, a very convenient place for a busy folder and easy to type in dialog boxes when necessary.

Next, select "Close on exit" and "Run: Minimized" in the shortcut's properties.

Now, to empty the folder without any prompts or transfer to the recycle bin, just doubleclick the shortcut.

This tip is only for experienced users and if used incorrectly can cause irreversible loss of files and subdirectories - use at your own risk.

It works only in Windows 95, but the same concept with slightly different commands can be applied in Windows NT.

Basic zip file processing (for beginners)

Initially create folders named "download" and "temp" in your "c:\\" (the root directory of your hard disk).

Select "Pick UnZip folder" from the FreeZip's menu and enter "c:\temp". Always choose "Save" when your web browser asks you what to do with a zip file, and save it in the "c:\download" folder.

Now you are ready to process zip files and we will use "xyz.zip" as an example:

- doubleclick "xyz.zip" (in "c:\download") to decompress it (to "c:\temp")

- go to "c:\temp" and have a look at the files. If there is a setup file, run it to install the software, then delete all files in the folder. If "xyz.zip" contains only data files which you want to use (eg. pictures, documents or sounds), select-drag-and-drop them elsewhere to make "c:\temp" empty and ready for the next zip file. Keep "xyz.zip" for backup purposes if it is worth it, but move it out of "c:\download".

Note, after installing FreeZip, you don't have to worry any more about the setup file "freezip.exe", it can be saved anywhere on your system or even deleted (this is not recommended).

Command line options (for experienced users)

There are several options available. To see them, open the DOS window and type `zip[Enter]` or `unzip[Enter]`. You will have to switch first to the subdirectory "`\winnt\system32\unknown`" in Windows NT. Most of the options are useless in my opinion and I have not included them in FreeZip. I do not support "Command line options" and will ignore any queries on the subject.

Customizing FreeZip (for more experienced users)

You can integrate some of the command line options with Windows Explorer by modifying the Registry, but please back it up first. As an example, we will try to add an option for zipping files without recursing into directories, so when you rightclick a folder, you will see "Zip here" on the menu. Open the Registry and add to the entry "`HKCR\Directory\shell`" a key named "Zip here", then in it a key named "command", with this default value: "`c:\windows\command\zip.exe -D Free *`" (your file path may be different). I do not support "Customizing FreeZip" and again will ignore any queries on the subject.

Latest version of the Tips is available on FreeZip's home page.

Frequently Asked Questions

Q. Can FreeZip split a big zip file for storage on a few floppy disks?

Q. Can it make a zip spanning multiple disks?

A. No. I believe that a dedicated program can do a better job anyway. Nevertheless, this option might be implemented in a future version.

Q. Why not let FreeZip create a new folder named after a zip file and unzip the files there?

A. It is a matter of preference and I never need it. I give my folders meaningful names, rather than accept for example "ffw" or "acme234". Besides, most programs run a setup after unzipping, which creates the properly named folder in the right place automatically.

Q. I want to select only some files for compression, can I?

A. No. If you have a well organized hard disk, you don't mix unrelated files in one folder and there is no practical need for selective compression of files. There are exceptions and occasionally you will have to move/copy selected files to an empty folder, but that needs only drag and drop in Windows Explorer instead of multi-step interface navigation in the alternative programs. I use my nominated folder also for zipping drag-and-copy selected files, because it is so easy to empty the folder.

Q. Is there any way to set it to not recurse into directories by default?

A. Yes, but again, if you have a well organized hard disk, you don't mix unrelated files and subfolders in one common folder, and there is no need to change it. If you insist on this option, go to tips and add or change it yourself.

Q. Is there any way to include [...] option?

A. Probably yes, go to tips and try it yourself. FreeZip is capable of any functions or options the alternative programs may have. However, based on my experience, I have **already included everything you will actually need**.

Q. Where is the interface, can FreeZip work without one?

A. Sure it can. FreeZip was in fact created out of frustration with interfaces. I work daily on numerous zip files and just wanted the job done as quickly and efficiently as possible. I could no longer tolerate mindless navigation in obscure interfaces with splash screens, pictures, popups and prompts, so I made FreeZip. Just give it a go and you will see my point.

Q. Instead of just an option to "Zip", how about also "Zip with password..." It already prompts for a password when unzipping.

A. OK. I made an encryption patch and you can download it from the home page. It is illegal to use encryption in some countries and this option will never be a part of the main program. Use at your own risk.

Q. Why is it that when folder containing files to be zipped is not directly on the desktop, it zips everything within that folder and everything else outside that folder as well?

A. This is covered in the manual and I haven't time to reiterate it.

Q. It takes me to a screen with prompts to replace files. After I answer yes to replace all the files, it still doesn't unzip my file.

A. Empty the folder before unzipping or answer "A" (uppercase) to replace existing files. Please read "Basic zip file processing" in tips.

Latest version of the FAQ is available on FreeZip's home page.

Tradotto da: Rosario Quattrocchi, foureyes@tin.it

FreeZip e' una piccola, veloce ed efficiente utility ZIP-compatibile per comprimere e decomprimere files e directory sotto Windows 95/NT4.0. FreeZip si integra completamente con Gestione Risorse (Windows Explorer), ed usa le associazioni di files ed i menu' contestuali per comprimere e decomprimere files, inclusi nomi lunghi e sub-directory. Se si sa usare Gestione Risorse non si avra' alcun problema nell'usare FreeZip. L'installazione (dal file "freezip.exe) e' automatica (basta un doppio-click) e non ci sono opzioni o scelte.

Una volta installato, basta cliccare col pulsante destro del mouse su un file con estensione "zip" per accedere al menu' ed all'aiuto (help).

Menu':

UnZip	- Decomprimi
About FreeZip	- Informazioni su FreeZip
FreeZip Help	- Apri questo file di aiuto
ListZip	- Lista il contenuto del file-zip
Pick UnZip folder	- Assegna la directory ove decomprimere
Reset UnZip folder	- Annulla l'assegnazione della directory di decompressione
TestZip	- Verifica l'integrita' del file-zip
UnZip here	- Decomprimi nella stessa directory del file-zip ignorando l'assegnazione

Per DECOMPRIERE un file zippato, basta un doppio-click sulla sua icona ed esso sara' decompresso nella stessa directory ove si trova, od in quella assegnata (se e' stata assegnata). Si presti attenzione a non decomprimere un file sul desktop perche' potrebbe risultarne un vero pasticcio!

La COMPRESSIONE avviene in modo altrettanto efficiente; basta cliccare una directory col pulsante destro del mouse e selezionare "Zip" dal Menu' (o "Zip encrypted"; vedi piu' avanti). Occorre pero' badare alle semplici regole seguenti, a scanso di spiacevoli risultati:

- 1.- Cliccare col pulsante destro sull'icona di una directory (cliccando su un file non compare il menu' di compressione);
 - 2.1.- La directory cui al punto 1. deve essere raggiunta preferibilmente sul pannello di sinistra di Gestione Risorse (Windows Explorer); in questo caso argomento della compressione sara' il contenuto della directory cliccata, incluse eventuali subdirectory;
 - 2.2.- Se la directory cliccata si trova sul pannello di destra di Gestione Risorse, la compressione, oltre alla directory ed il suo contenuto, includera' tutto il contenuto del pannello;
 - 2.3.- Se la directory cliccata non si trova in Gestione Risorse, ma all'interno di un'altra directory aperta sul Desktop, tutto il contenuto di questa seconda directory verra' interessato;
 - 2.4.- Non selezionare una directory direttamente su desktop (potrebbe venirne la tentazione!), a meno che non si voglia comprimere tutto il Desktop.
- 3.- In ogni caso il risultato della compressione sara' un file di nome "Free.zip" creato nella directory piu' esterna interessata alla compressione. Si badi che non sia presente in questa directory un file di nome "Free.zip", in quanto non verrebbe aggiornato: Freezip non sovrascrive alcun file. Se si vuole interrompere una lunga operazione di compressione, premere [Ctrl]+[c] o [Ctrl]+[Interr], o cliccare sul simbolo [X] nella finestra di lavoro. Il file incompleto verra' cancellato automaticamente.

Per LISTARE il contenuto di file con estensione "zip", cliccare su di esso col pulsante destro e selezionare "ListZip" dal menu'.

Analogamente e' possibile VERIFICARE l'integrita' di un file zip ("TestZip").

E' pure possibile ASSEGNARE una directory ("Pick UnZip folder"), in qualsiasi posizione nel sistema, ove decomprimere un file, ed ANNULLARE questa assegnazione ("Reset UnZip folder").

Con "UnZip here" e' possibile ignorare momentaneamente l'eventuale assegnazione e decomprimere nella posizione di default (ove si trova il file compresso).

FreeZip puo' essere DISINSTALLATO, come usuale, con l'utility "Installazione applicazioni" del Pannello di Controllo.

COMPRESSIONE con CIFRATURA (crittografia):

La possibilita' di avere files zippati e cifrati (encrypted), nei casi piu' frequenti non richiesta, viene fornita come aggiunta (patch) facoltativa; per ottenerla, occorre eseguire una sola volta, DOPO L'INSTALLAZIONE DI FREEZIP.EXE il file "freezip.exe", fornito a parte.

Dopo l'installazione del patch, selezionando la voce "Zip encrypted" (dal menu' contestuale che si ottiene cliccando una directory col pulsante destro del mouse), verra' richiesta la password da utilizzare per la cifratura, con riconferma.

Nota sul Freeware:

FreeZip e' gratuito per ogni uso e distribuzione. Concedo anticipatamente il permesso di includere FreeZip in CD-ROM od ogni altro supporto (senza neppure darmene comunicazione), a condizione che non venga fatto a scopo di lucro: FreeZip puo' essere fatto pagare solo il minimo necessario per coprire le spese vive del supporto e della distribuzione, senza alcun guadagno.

Översatt av Torkel Lindahl, Umeå

FreeZip är ett litet, snabbt och effektivt verktyg för att komprimera/dekomprimera filer och mappar i Windows95/NT4. FreeZip fungerar inifrån Utforskaren, bygger på registrerade filtyper och arbetar med snabbmenyer. FreeZip klarar långa filnamn och kan komprimera/dekomprimera även undermappar. Om du kan använda Utforskaren behöver du inte lära dig något nytt för att använda FreeZip. Installationen är gjord i ett klick och kräver inga särskilda inställningar.

Komprimera filer

För att komprimera en fil, högerklicka på den mapp där filen ligger och välj "Zip" från menyn. Detta kommer att komprimera alla filer i den mappen och i alla dess undermappar. ZIP-filen kommer att få namnet "Free.zip" och sparas i den mapp du klickade på. Du kan (och bör) därefter ge den ett annat namn.

I Utforskaren kan du högerklicka på en mapp i antingen den vänstra eller den högra delen av fönstret, men om du gör det i högra delen så kommer allt som syns i den delen av fönstret att komprimeras, inte bara den mapp du klickade på. (Om högra delen av fönstret visar innehållet i "C:\\" så kommer alltså hela hårddisken att komprimeras.) Om du däremot högerklickar på en mapp i vänstra delen av Utforskarfönstret så kommer bara den mapp du klickar på att komprimeras (med allt som finns i den). Om du känner dig osäker så använd bara den vänstra delen av fönstret.

Filen "Free.zip" kommer inte att skapas om det redan finns en fil med det namnet - och den som finns kommer inte att skrivas över.

Du behöver inte markera några filer, allt i mappen kommer ju att komprimeras.

Du kan stoppa komprimeringen när som helst genom att trycka Ctrl+C eller Ctrl+Break eller klicka på stängningsknappen i fönstret. Den delvis färdiga ZIP-filen kommer då att raderas.

Högerklicka på en ZIP-fil för att få fram snabbmenyn och välj något av menyens kommandon:

UnZip	- Packa upp
UnZip here	- Packa upp här
ListZip	- Visa innehåll
TestZip	- Kontrollera filen
Pick UnZip folder	- Packa alltid upp till...
Reset UnZip folder	- Packa alltid upp här
FreeZip Help	- FreeZip hjälp
About FreeZip	- Om FreeZip

Unzip

Packar upp ZIP-filen i den mapp där den ligger eller i den mapp du själv valt ut (se nedan). Packa inte upp ZIP-filer direkt på skrivbordet då det kan ställa till med rejåla problem.

Unzip here

Packar upp ZIP-filen i den mapp där den ligger.

ListZip

Visar vilka filer (och mappar) som finns i ZIP-filen.

TestZip

Kontrollerar att ZIP-filen är oskadad och möjlig att packa upp.

Pick Unzip folder

En dialogruta öppnas där du ombeds välja en mapp. I fortsättningen kommer alla ZIP-filer att packas upp till denna mapp när du använder kommandot "Unzip" (se ovan). ZIP-filen kan ligga varsomhelst; den kommer inte att flyttas.

Reset Unzip folder

Tar bort det val av mapp som du gjort (se ovan). I fortsättningen kommer kommandot "Unzip" att packa upp till den mapp där ZIP-filen ligger.

FreeZip Help

Startar detta hjälpprogram.

About FreeZip

Visar information om FreeZip.

Ta bort FreeZip

FreeZip kan avinstalleras från Kontrollpanelen:

Start -> Inställningar -> Kontrollpanelen -> Lägg till/ta bort program

Freeware info

FreeZip får fritt användas och spridas. Du har mitt tillstånd - och behöver inte skicka något email - att ta med FreeZip på en CD-ROM, eller något annat medium, förutsatt att den säljs för endast det minimipris som behövs för att täcka kostnaderna för produktion och distribution.

Vanliga frågor

Fråga: Kan FreeZip dela upp en stor ZIP-fil så att den ryms på flera disketter?

Fråga: Kan FreeZip skapa en ZIP-fil som sträcker sig över flera disketter?

Svar: Nej, använd hellre ett specialprogram som gör detta mycket bättre. Men det kan tänkas att denna möjlighet kommer i någon framtida version av FreeZip.

F: Varför inte låta FreeZip skapa en ny mapp (med ZIP-filens "förnamn") och packa upp i den?

S: Det är en fråga om tycke och smak - jag har aldrig behövt den finessen. Jag ger mina mappar meningsfulla namn hellre än att de skulle få namn som "ffw" eller "acme234". Dessutom måste de flesta uppackade program installeras med ett särskilt installations- eller setup-program och då skapas de mappar som behövs.

F: Jag vill komprimera bara en del av filerna i en mapp, går det?

S: Nej. Om man har god ordning på sin hårddisk så har man inte filer som inte alls hör ihop i samma mapp, och då behöver man mycket sällan välja ut vilka filer som ska komprimeras. Det finns så klart undantag och då får man kopiera/flytta de filer man vill komprimera till en tom mapp, men det går ju fort med drag-och-släpp i Utforskaren. Hellre det än att ta sig igenom en serie dialogrutor. Jag använder min särskilda ZIP-mapp även för att komprimera utvalda filer (som jag först har dragit/kopierat dit) eftersom den är så enkel att tömma (se Tips nedan).

F: Kan man få FreeZip att komprimera endast de filer som ligger i en mapp, utan att få med allt som ligger i eventuella (under)mappar?

S: Ja, men återigen, om man har god ordning på hårddisken så har man knappast blandat filer och

undermappar som inte hör ihop, så den möjligheten behövs normalt inte. Om du framhärdat så kan du läsa i Tips (nedan) om hur du kan ändra eller lägga till denna möjlighet.

F: Går det att lägga till funktionen [...] i FreeZip?

S: Troligen ja. Gå till Tips (nedan) och försök själv. FreeZip kan göra allt som andra liknande program kan. Men baserat på min erfarenhet så har jag redan tagit med alla funktioner som man verkligen behöver.

F: FreeZip har inget eget fönster, hur fungerar det?

S: Det fungerar utmärkt! FreeZip konstruerades faktiskt för att jag var less på alla dessa fönster. Jag arbetar dagligen med många ZIP-filer och jag vill att det ska gå så fort och smidigt som möjligt. Jag stod inte ut med att tvingas leta i fönster med ikoner och dialogrutor som skulle fyllas i. Därför gjorde jag FreeZip. Testa och du kommer att fatta idén.

F: Varför inte ett kommando "Zip with password" (komprimera med lösenord)? FreeZip klarar ju att fråga om lösenord vid upppackning.

S: OK. Jag har gjort ett krypteringstillägg som du kan hämta från FreeZips hemsida. I vissa länder är det olagligt att använda kryptering så det kommer aldrig att levereras med programmet. Använd det på egen risk.

F: Om den mapp vars filer man vill komprimera inte ligger direkt på skrivbordet så händer det att FreeZip komprimerar även sånt som ligger utanför mappen. Varför?

S: Detta behandlas i avsnittet om att komprimera filer så jag ids inte upprepa det här.

F: FreeZip frågar om jag vill ersätta existerande filer. Även om jag svarar ja till att ersätta alla filer så packar den inte upp nånting.

S: Töm mappen innan du packar upp en ZIP-fil, eller svara "A" (stor bokstav, det går inte med "a") för att ersätta existerande filer. Läs "Grundläggande hantering av ZIP-filer" i Tips.

Senaste versionen av "Vanliga frågor" finns på FreeZips hemsida.

Tips

Om du väljer ut en mapp där FreeZip får packa upp ZIP-filer så kommer den efter ett tag att bli ganska full. Du måste regelbundet tömma den, vilket kräver en serie musklickningar. Det finns ett enkelt sätt att göra det med ett enda klick:

Skapa en genväg och ge den kommandoraden

```
command /c deltree /Y c:\0\*.*
```

där "C:\0" är din utvalda mapp. I genvägens egenskaper ställer du in "Kör: Minimerad" och "Stäng vid avslut".

(Varför "C:\0"? - Därför att den då alltid hamnar överst i Utforskarens mapp-lista vilket är mycket praktiskt för en mapp som man använder ofta. Dessutom är det enkelt att skriva i en dialogruta om man någon gång måste det.)

För att nu tömma den utvalda mappen utan att behöva klicka i någon dialogruta och utan att alltihop hamnar i papperskorgen behöver du bara dubbelklicka på den genväg du skapat.

Detta är ett tips endast för erfarna användare! Om det används fel kan det leda till att filer och/eller mappar försvinner för alltid. Det fungerar bara i Windows 95 men med små förändringar kan själva idén användas i Windows NT.

Grundläggande hantering av ZIP-filer (för nybörjare)

Börja med att skapa mapparna "download" och "temp" i "C:\\" (rotkatalogen på hårddisken). Välj "Pick Unzip folder" i FreeZips meny och skriv in "C:\temp". Välj alltid "Spara" när din webbläsare frågar vad du vill göra med en ZIP-fil och spara den i mappen "C:\download".

Nu är allt klart för att ta hand om ZIP-filerna och vi använder filen "xyz.zip" som exempel:

- dubbelklicka på "xyz.zip" (i "C:\download") för att packa upp den (i "C:\temp").
- Gå till "C:\temp" och titta på filerna. Om det finns ett installationsprogram, kör det så att programmet installeras, ta sen bort alla filer i mappen. Om "xyz.zip" bara innehåller datafiler som du vill använda (t ex bilder, dokument eller ljudfiler), markera-dra-flytta dem så att "C:\temp" blir tom och redo för nästa ZIP-fil. Behåll gärna "xyz.zip" som backup om du behöver men flytta den från "C:\download".

OBS efter att ha installerat FreeZip så behöver du inte längre installationsfilen "freezip.exe". Spara den var som helst - eller ta bort den (inte att rekommendera).

Kommandoradsparametrar (för erfarna användare)

De underliggande programmen ZIP.EXE och UNZIP.EXE accepterar ett flertal kommandoradsparametrar. För att se vilka, öppna ett DOS-fönster och skriv "zip" eller "unzip" (utan citat-tecken) och tryck Enter. I Windows NT måste du först växla till den katalog där filerna ligger. De flesta parametrar är onödiga i mina ögon och jag har inte tagit med dem i FreeZip. Jag ger ingen support på "Kommandoradsparametrar".

Anpassa FreeZip (för avancerade användare)

Man kan använda kommandoradsparametrar inifrån Windows Utforskaren genom att göra ändringar i Registret, men spara en kopia av det först. Som exempel ska vi lägga till ett kommando för att komprimera alla filer i en mapp utan att ta med undermappar. När man högerklickar på en mapp så kommer man att se kommandot "Zip here". Starta registereditorn och lägg till nyckeln "Zip here" under "HKCR\Directory\shell" och under den nyckeln "command" med standardvärdet "C:\windows\command\zip.exe -D Free *" (sökvägen kan variera). Jag ger ingen support på "Anpassa FreeZip".

Senaste versionen av Tips finns på FreeZips hemsida.

Due to difficulties with displaying the characters here, a separate Japanese version of FreeZip has been compiled and can be downloaded from the home page.

Uebersetzt von Frank Schon, cnm@wxs.nl

FreeZip ist eine kleine, schnelle und effiziente Utility fuer die Komprimierung und Dekomprimierung (auspacken) von Dateien und Verzeichnissen in Windows 95/NT4. FreeZip gliedert sich im Windows Explorer ein und benutzt Dateiverbindungen und Kontextmenues um Dateien zu komprimieren und dekomprimieren, einschliesslich langer Dateinamen und Unterverzeichnissen. Wenn Sie wissen, wie man Windows Explorer (den Windows Dateimanager) benutzt, muessen Sie nichts mehr lernen um FreeZip einzusetzen. Die Einstellung (setup) ist ein einfach nur eben klicken, es sind keine Optionen oder Einstellungen notwendig.

Sie erreichen das Menu und das Hilfsprogram mit einen Klick auf die rechte Maustaste.

MENU

UnZip	- Auspacken
UnZip here	- Auspacken auf dieser Stelle
ListZip	- Inhaltsliste der ZIP-Datei
TestZip	- Integritaetspruefung
Pick UnZip folder	- Aufruf des Dekomprimierungs-Verzeichnisses
Reset UnZip folder	- annullieren Sie den Aufruf des Dekomprimierungs-Verzeichnisses
FreeZip Help	- Instruktionen und Informationen
About FreeZip	- Programmversion

Mit einem einfachen doppelten Klick auf die Ikone der Datei wird die Datei auf der Stelle oder in eine angewiesene Datei ausgepackt. Bitte immer eine Datei anweisen, das Auspacken in den Root Ihres Rechners kann ein nicht geringes Durcheinander verursachen.

Auch das Komprimieren ist sehr einfach. Um eine Datei zu komprimieren, klicken Sie mit Ihrer rechten Maustaste auf das Verzeichnis, in dem sich die Datei befindet und wahlen sie im Menu "ZIP". Die wird auch andere Dateien im Verzeichnis wie auch alle Unterverzeichnisse komprimieren. Die daraus entstandene ZIP-Datei erhaelt den Namen "FREE.ZIP" und wird im gleichen Verzeichnis gespeichert. Sie werden den Dateinamen aendern muessen (REN).

Windows Explorer hat eine linke und eine rechte Spalte. Sie koennen mit rechten Maustaste jedes Verzeichnis in beiden Spalten anklicken, doch FREE.ZIP das aus der rechten Spalte hervorkommt, wird jede Datei und jedes Verzeichnis beinhalten, dass sich dort befindet. Als Beispiel: Wenn die rechte Spalte "Inhalt von C:" anzeigt, und Sie waehlen ein Verzeichnis auf dieser Spalte, wird Ihre gesamte Festplatte komprimiert.

Wenn FREE.ZIP aus der linken Spalte des Windows Explorer angewaehlt wird beinhaltet er nur die ausgesuchte Datei und alle Unterverzeichnisse. Wenn Sie sich also nicht sicher sind, benutzen Sie nur die linke Spalte.

FREE.ZIP wird eine Datei, die sich unter dem gleichen Namen im angewiesenen Verzeichnis befindet weder komprimieren noch ueberschreiben. Gruppenselektionen sind nicht notwendig und auch nicht erwuenscht. Sie koennen den Kompressionsvorgang jederzeit anhalten durch [CTRL]+[C] (auf vielen deutschen Rechnern: [STRG]+[C]) oder [CTRL]+[BREAK] (auf vielen deutschen Rechnern: [STRG]+[PAUSE]) oder klicken Sie [X] im Fenster und die unvollstaendige ZIP-Datei wird automatisch geloescht.

Um den Inhalt einer ZIP-Datei zu sehen, klicken Sie mit Ihrer rechten Maustaste auf die Datei und waehlen Sie "ListZip" vom Menu.

Um die Datenintegritaet einer ZIP-Datei zu testen, klicken Sie mit Ihrer rechten Maustaste und waehlen Sie "TestZip" vom Menu.

Sie koennen ein Verzeichnis bestimmen fuer alle ausgepackten Dateien und wenn Sie eine ZIP-Datei wo

auch immer doppelt anklicken, wird sie in dieses Verzeichnis ausgepackt. Um dies moeglich zu machen, waehlen Sie "Pick Unzip folder" vom menu. Sie koennen dies wieder ruckgaengig machen, durch "Reset Unzip folder" zu waehlen. Um eine bestimmte Datei in ein bestimmtes Verzeichnis auszupacken, klicken Sie mit Ihrer rechten Maustaste und waehlen Sie "UnZip here".

FreeZip kan installiert werden vom:

START -> EINSTELLUNGEN -> SYSTEMSTEUERUNG -> HINZUFUEGEN/ENTFERNEN

Freeware Anmerkung:

FreeZip ist frei zum Gebrauch und zur Weitergabe. Sie haben meine Zustimmung und fragen Sie mich nicht durch e-mail um FreeZip auf CD-ROM oder anderen Medien zu liefern, es sei denn gegen Zahlung der Produktions- und Promotionskosten.

Preložil Jindřich Broušil <jbrou@lf1.cuni.cz>

FreeZip je malý, rychlý a výkonný ZIP-kompatibilní nástroj pro kompresi a dekompresi souboru a adresaru ve Windows 95/NT4. FreeZip se integruje s Průzkumníkem Windows a používá sdružování souboru a související menu ke kompresi a dekompresi souboru, včetně dlouhých názvů souboru a podadresaru. Umíte-li používat Průzkumník Windows, můžete používat FreeZip, aniž byste se učili něco nového. Setup je záležitostí jednoho klepnutí myši a není třeba zadávat žádné možnosti ani nastavení.

Přístup k menu a nápověde získáte klepnutím pravým tlačítkem myši na soubor ZIP.

UnZip	- Dekomprimovat
UnZip here	- Dekomprimovat do aktivní složky
ListZip	- Zobrazit obsah souboru ZIP
TestZip	- Overit integritu souboru ZIP
Pick UnZip folder	- Definovat složku pro dekompresi
Reset UnZip folder	- Zrušit definovanou složku pro dekompresi
FreeZip Help	- Zobrazit nápovědu FreeZip
About FreeZip	- Zobrazit informace o programu FreeZip

DEKOMPRESSE souboru ZIP se provádí jednoduše poklepaním na jeho jméno. Soubor bude dekomprimován do aktivní nebo definované složky. Pro všechny dekomprimované soubory můžete definovat jednu složku tak, že z menu vyberete "Pick UnZip folder" a zadáte její jméno. Když pak poklepete na soubor ZIP kdekoli ve vašem systému, bude dekomprimován do této složky. K implicitnímu způsobu práce programem se vrátíte tak, že z menu vyberete "Reset UnZip folder", nebo jednorázově můžete dekomprimovat do aktivní složky tak, že klepnete na soubor ZIP pravým tlačítkem myši a z menu vyberete "UnZip here".

KOMPRESSE souboru se provádí klepnutím pravým tlačítkem myši na jméno složky, ve které je soubor a zvolením položky "Zip" z menu. Současně budou zkomprimovány všechny další soubory a podadresáře, pokud ve složce nějaké jsou. Komprimovaný soubor bude mít jméno "Free.zip" a bude uložen do stejné složky. Budete jej ovšem muset přejmenovat. Na jméno složky můžete klepnout v levém i pravém panelu Průzkumníku, ale "Free.zip" vytvořeny v pravém panelu bude zahrnovat všechny soubory a složky v tomto panelu zobrazené. Jestliže např. pravý panel zobrazuje obsah C:\ a vy vyberete jednu ze složek v tomto panelu zobrazených, zkomprimujete celý pevný disk. "Free.zip" vytvořeny z levého panelu bude obsahovat pouze zvolenou složku a všechno, co je v ní. Pokud si nejste jisti, používejte pouze levý panel. "Free.zip" nebude vytvořen a nepřepíše soubor stejného jména, pokud již existuje v cílové složce. Průběh komprese můžete kdykoli zastavit pomocí [Ctrl]+[c] nebo [Ctrl]+[Break], nebo klepnutím na [X] okna. Částečně zkomprimovaný soubor bude automaticky odstraněn.

OBSAH komprimovaného souboru se zobrazí klepnutím pravým tlačítkem myši na jeho jméno a vyberem "ListZip" z menu.

TEST integrity dat v komprimovaném souboru se provede klepnutím pravým tlačítkem myši na jeho jméno a vyberem "TestZip" z menu.

FreeZip může být odinstalován postupem:

Start -> Nastavení -> Ovládací panely -> Přidat nebo ubrat programy.

Poznámka o Freeware

FreeZip je volně přístupný pro použití i distribuci. Máte-li svolení a nepotřebujete posílat e-mail v případě zarazení programu FreeZip na CD-ROM nebo jiná média, za předpokladu, že budou prodávány za minimální cenu kryjící náklady na jejich výrobu a distribuci.

Perevod Algimantasa Litvinasa, alisli@aiva.lt

FreeZip - eto bistriy i udobniy kompaktniy zip-arhivator dlya upakovki (dobavleniya k arhivu) papok i raspakovki (razarhivirovaniya, "razzipirovaniya") zip-faylov v operacionnoy srede Windows 95 ili Windows NT4. Dlya togo chtobi s pomoshchyu ego upakovivat papki i raspakovivat zip-fayli, vpolne dostatochno umet obrashchatsya s Provodnikom Windows (Windows Explorer). FreeZip polnostyu integrirovan v sredu Windows posredstvom tipichnih sistemnih svyazey. Installirovaniye FreeZip'a chrezvichayno prosto.

Nazhatiem PRAVOY knopki mishi na vibrannom zip-faile otkrivaetsya sleduyushchee

MENU

UnZip	- raspakovat
UnZip here	- raspakovat v dannoy papke
ListZip	- prosmotret spisok zapakovannih faylov
TestZip	- proverit', ne povrezhdyon li arhivniy fayl
Pick UnZip folder	- vibrat postoyannuyu papku dlya raspakovki
Reset UnZip folder	- v kachestve postoyannoy vibrat papku, v kotoroi nahoditsya zip-fayl
FreeZip Help	- spravka
About FreeZip	- svedeniya o programme

Dvoynim shchelchkom LEVOY klavishi mishi na arhivnom zip-faile on raspakovivaetsya v dannoy (libo vibrannoy v kachestve postoyannoy) papke. Vibrat papku v kachestve postoyannoy, v kotoruyu FreeZip budet raspakovivat fayli arhiva po umolchaniyu, pozvolyaet komanda "Pick UnZip folder". Raspakovat zhe zip-fayl v tekushchuyu papku, gde nahoditsya zip-fayl, smozhete s pomoshchyu komandi "UnZip here". Vibrat tekushchuyu papku v kachestve postoyannoy mozjno posredstvom komandi "Reset UnZip folder".

Esli zhe v Provodnike Windows nazhat PRAVUYU klavishu mishi na papke, tozhe otkrivaetsya dialogovoe okno so spiskom vozmozhnostey. V rezultate vibora "Zip" upakovivaetsya soderzhimoe papki i eyo podpapok. Sozdanniy takim sposobom zip-fayl poluchaet nazvaniye "Free.zip" i pomeschaetsya v toy zhe papke. Chtoby oblegchit ego opoznanie vposledstvii, rekomenduetsya izmenit' pervuyu chast nazvaniya.

Mozjno upakovivat papki kak v levom, tak i v pravom okne Provodnika Windows. Sushchestvennaya raznica tut sostoit v tom, chto v pravom okne Explorer'a FreeZip upakovivaet vse papki, kotorie v danniy moment vidni. Naprimer, esli v pravom okne vidno soderzhimoe diska "C", to shchelchok na kakoy-libo iz papok etogo okna privedyot k upakovivaniyu celogo diska! V to vremya kak fayl "Free.zip", sozdanniy shchelchkom na papke v levom okne, vberyot v sebia lish vibrannuyu papku vmeste s podpakami. Fayl "Free.zip" ne udastsya sozdat, esli v vibrannoy papke uzhe imeetsya fayl s takim nazvaniyem.

V sluchae somneniya rekomenduetsya deystvovat lish v LEVOM okne Provodnika Windows. Ne sovetuetsya i net nuzhdi vibrat dlya upakovivaniya papki celimi gruppami. Process upakovki mozjno prevrat v lyuboy moment putyom nazhatiya [Ctrl]+[c] libo [Ctrl]+[Break], togda sozdanie fayla "Free.zip" otmenyaetsya.

FreeZip udalyaetsya iz sistemi putyom osushchestvleniya komand:
Start -> Settings -> Control Panel -> Add/Remove Programs.

FreeZip yavlyaetsya programmoy tipa "FreeWare", eyu mozjno polzovatsya besplatno. Razreshaetsya bez osoboy dogovoryonnosti v kommercheskih celyah kopirovat FreeZip na CD-ROM ili drugiye sredstva rasprostraneniya, pri uslovii chto ego cena budet minimalnoy, chtobi lish pokrit izderzhki na proizvodstvo i rasprostraneniye.

Verte' Algimantas Litvinas, alisli@aiva.lt

FreeZipas - tai greita ir patogi kompaktis'ka programa aplankams Windows 95 ar Windows NT terpe'je suglaudinti (archyvui sukurti) ir zip archyvams is'skleisti (failams atkurti). Kad juo suglaudintum aplankus ar is'skleistum archyvus, pakanka moke'ti naudotis Windows Explorer (WE). FreeZipas yra pilnutinai integruotas Windows operacine'n terpe'n tipiniais sisteminiiais rys'iais. Jo instaliavimas labai paprastas - pakanka pele dukart spragtelti ant failo "freezip.exe" ir paskui atsive'rusiame dialogo lange paspausti "Yes".

Ant zip tipo archyvo paspaudus DES'INI' pele's klavis'a', atsiveria

MENIU

UnZip	- is'skleisti
Unzip here	- is'skleisti s'iame aplanke
ListZip	- pasiz'iu're'ti archyvo failu' sa'ras'a'
TestZip	- patikrinti, ar archyvas nepaz'eistas
Pick Unzip folder	- paskirti nuolatini' aplanka' archyvams is'skleisti
Reset UnZip folder	- nuolatiniu paskirti aplanka, kuriame yra zip failas
FreeZip help	- pagalba
About FreeZip	- duomenys apie programa'

Pele's KAIRIUOJU klavis'u DVIKUBAI spragtele'jus ant zip arhyvo, jis is'skleid'pimas s'iame (arba pasirinktame nuolatiniu) aplanke. Pasirinkti nuolatini' aplanka', i' kuri' FreeZipas archyvo failus is'skleis pagal nutyle'jima', leidz'ia komanda "Pick UnZip folder". O paskirti is'skleidimui nuolatiniu ta' pati' aplanka', kuriame yra zip failas, galima komanda "Reset Unzip folder".

Windows Explorer programoje nuspaudus DES'INI' pele's klavis'a' ant kurio nors aplanko, irgi atsiveria dialogo langas su galimu' veiksmu' sa'ras'u. Tarp ju' paspaudus "Zip", programa pradeda suglaudinti s'io aplanko arba visu' lange esamu' aplanku' turini' (priklausomai nuo kairiojo/des'iniojo WE lango). Atsirade's zip archyvas gauna pavadinima' "Free.zip". Jis yra tame pat aplanke, kurio turinys tapo suglaudintas. Ve'lesnio identifikavimo patogumui patariama pirma'ja' pavadinimo dali' pakeisti.

Aplankus galima archyvuoti ir kairiajame, ir des'iniajame Windows Explorer lange. Bet yra toks esminis skirtumas, kad DES'INIAJAME lange suglaudiniami visi tuo metu ten esantieji aplankai. Pavyzdz'iu, jei jame matyti diskinio kaupiklio C turinys, tai pele ant kurio nors is' c'ia regimu' aplanku' davus komanda' "Zip", FreeZipas ims archyvuoti visa' diska! O jei ant aplanko pele bakstelsime KAIRIAJAME WE lange, i' faila' "Free.zip" bus suglaudiniamas tik s'is aplanke (kartu su poaplankeiais). Nesant tikram de'l pasekmiu', geriau FreeZipu naudotis tiktai kairiojoje WE puse'je. Napatartina ir ne'ra reikalo suglaudinti dideles grupes aplanku'.

Nepavyks sukurti failo "Free.zip", jeigu aplanke jau yra failas tokiu pavadinimu. Suglaudiniimo procesa' galima bet kuriuo momentu nutraukti komanda [Ctrl]+[c] arba [Ctrl]+[Break]. Tada archyvo "Free.zip" ku'rimas ats'aukiamas.

FreeZipas pas'alinamas is' sistemos komandu' seka:
Start -> Settings -> Control Panel -> Add/Remove Programs -> FreeZip

FreeZipas yra "freeware" programa, t.y. nemokama. Galima be autoriaus atskiro leidimo komercine'ms reikme'ms kopijuoti FreeZipa' i' kompaktinius diskus (CD-ROMus) ar kitokias laikmenas. Bet su sa'lyga, kad jo kaina bus minimali, tik gamybos ir platinimo is'laidoms padengti.

Pieraklad Mikalaja Sawicza, msawicz@iname.com

FreeZip - heta chutki i wyhodny, kampaktny zip-archiwatar dlia upakouki (dadawannia da archiwu) papak i raspakouki (razarchiwirawannia, al'bo "razzipawannia") zip-fajlau u apieracyjnym asiaroddi Windows 95 abo NT4. Dlia toho, kab z dapamohaj jaho upakouwac' papki i raspakouwac' zip-fajly, dastatkowa umiec' karystacca Prawadnikom Windows (Windows Explorer). FreeZip calkam intehrawany u asiaroddzie Windows cierz typowyja sistemnyja suwiazj. Instalacyja FreeZip'a nadzwyczajna prostaja.

Nacis'nicie prawuju knopku myszy na wybranym zip-fajlie, i adczynicca nastupnaje

MENIU

UnZip	- raspakawac'
UnZip here	- raspakawac' u wyznaczanaj papcy
ListZip	- prahliadziec' spis zapakawanych fajlau
TestZip	- prawieryc', ci nie paszkodzany archiuny fajl
Pick UnZip folder	- vybrac' pastajannuju papku dlia raspakouki
Reset UnZip folder	- u jakas'ci pastajannaj vybrac' papku, u jakoj znachodzicca zip-fajl
FreeZip Help	- dawiedka
About FreeZip	- zwiestki ab prahramie

Dwajnym szczauczkom liewaj klawiszy myszy na archiunym zip-fajlie jon raspakouwajecca u dadzienaj (abo u wybranaj u jakas'ci pastajannaj) papcy. Wybrac' papku u jakas'ci pastajannaj, u jakuju FreeZip budzie raspakouwac' fajly archiva pa umauczanniu, dazwaliaje kamanda "Pick UnZip folder". Raspakawac' zha u hetuju samuju papku, dzie znachodzicca zip-fajl, zmozhacie z dapamohaj kamandy "UnZip here". Wybrac' dadzienuju papku u jakas'ci pastajannaj mozhacie z dapamohaj kamandy "Reset UnZip folder".

Kali zh u Prawadniku Windows nacisnuc' prawuju klawiszu myszy na papcy, to taksama adczyniajecca dyjalohawaje akno sa spisam mahczymas'ciej. U wyniku wybaru "Zip" upakouwajecca usio toje, szto znachodzicca u papcy i jaje padpapkach. Stworany takim czynam zip-fajl atrymliwaje nazwu "Free.zip" i zmiaszczajecca u toj zha papcy. Kab pas'lia abliehcyc' jaho apaznannie, rekamiendujecca zmanic' pierszuju czastku nazwy. Mozhna upakawac' papki jak u liewym, tak i u prawym aknie Prawadnika Windows. Istotnaja roznica tut u tym, szto u prawym aknie Explorer'a FreeZip upakouwaje usie papki, jakija u dadzienny momant bacznyja. Napryklad, kali u prawym aknie widzien zmiest dyska "C:\", to szczauczok na jakoj-niebudz' z papak hetaha akna prywiadzie da upakawannia celaha dyska! U toj czas, jak fajl "Free.zip", stworany szczauczkom na papcy u liewym aknie, ubiare u siabie tol'ki wybranuju papku (razam z padpapkami). Kali Wy czalawiek as'ciarozhny, to rekamiendujecca dziejniczac' tol'ki u liewym aknie Prawadnika Windows. Fajl "Free.zip" nie udasca stwaryc', kali u wybranaj papcy uzho jos'c' fajl z takoj nazwaj. Nie raim i niama potreby wybirac' dlia upakouki papki celymi hrupami. Praces upakouki mozhna pierarwac' u liuby momant, kali nacisnuc' [Ctrl]+[c] al'bo [Ctrl]+[Break], tady stwarennie fajla "Free.zip" admianiajecca.

FreeZip wydaliajecca z sistemy cierz wykanannie nastupnych kamand:
Start -> Settings -> Control Panel -> Add/Remove Programs.

FreeZip zjauliajecca prahramaj typu "FreeWare", joj mozhna karystacca biasplatna. Dazwaliajecca bez asobaj damouliennas'ci u kamiercyjnych metach kapirawac' FreeZip na CD-ROM al'bo inszyja srodki raspausiudzannia, pry umowie szto jaho cana budzie minimal'naj, kab tol'ki pakryc' wydatki na wytworzas'c' i raspausiudzannie.

Tulkoja RaimondsK.. 'raimondsk@parks.lv'

FreeZip ir atrs, erts un kompakts zip-arhivators katalogu pakosana (pievienosana arhivam) vai atpakosana Windows95 vai WindowsNT4 vide. FreeZip ir pilnigi integrets ar Windows Explorer un izmantojot failu asociacijas, visas darbibas ar zip failiem var veikt ar labas peles pogas izvelnem. Ja Jus makat apieties ar Windows Explorer, Jums nebus nekadu grutibu ar FreeZip lietošanu. Visa instalacija ir viegla un neprasa nekadus papilduzstadijumus.

Spiezot labo peles pogu uz zip-faila, paradas sekojosa izvelne:

UnZip	- atpakot
UnZip here	- atpakot tekosa kataloga
ListZip	- apskatit sapakoto failu sarakstu
TestZip	- parbaudit, vai nav sabojatu failu dotaja arhiiva
Pick UnZip folder	- izveleties katalogu, uz kuru pastaviigi atpakot failus
Reset UnZip folder	- atsauc 'katalogu pec noklusesanas'
FreeZip Help	- palidziiba
About FreeZip	- par programmu

Ar kreisas peles pogas dubultklikiski uz kada arhiva, tas tiks atarhivets tekosa kataloga, kur atrodas attiecigais zip-fails. Komanda 'Pick UnZip folder' lauj izveleties vienu katalogu, kura pastavigi atpakot zip-failus. Komanda 'Reset UnZip folder' atsauc 'katalogu pec noklusesanas' un padara katalogu, kura atrodas zip-fails, par nokluseto faila atpakosana.

Spiezot peles labo pogu uz kada kataloga, paradas saraksts ar iespjamam komandam. Izveleties komandu 'Zip', dotais katalogs (un visi ta apakskatalogi) tiek saspiesti arhiva. Sada veida saspiests zip-fails tiek nosaukts par 'Free.zip' un tiek novietots tekosa kataloga. Lai atvieglot si faila atpazisanu velak, ir ieteicams izmainit ta nosaukumu pret kaadu citu. Visus katalogus var sapakot gan Windows Explorer labeja, gan ari kreisaja loga. Atskiriba ir ta, ka, ja darbiba notiek labeja loga, tad pakots tiks viss, kas dotaja bridi ir redzams, savukart, ja darbiba notiek kreisaja Windows Explorer loga, pakoti tiks tikai izveletie katalogi. Piem., ja labeja loga ir redzams 'C:' diska saturs, tad pakojot jebkuru katalogu, viss 'C:' disks tiks iepakots! Tachu, ja komandu 'Zip' izvelas kreisaja loga, tad iepakots tiks tikai izveletais katalogs ar apakskatalogiem. Failu 'Free.zip' nebus iespjams uztaisit, ja tads jau ir tekosa kataloga.

Ja Jums rodas saubas par to, ka pareizak pakot, labaak rikties tiesi Windows Explorer kreisaja loga. Nav ari ieteicams pakot katalogus veselas grupas. Pakosanas procesu var partraukt, spiezot taustinu kombinacijas [Ctrl]+[c] vai [Ctrl]+[Break]. Tada gadijuma tiek atsaukta faila 'Free.zip' rakstisana.

FreeZip ir loti viegli izdzesams no sistemas. Tas ir darams sekojosi:
Start -> Settings -> Control Panel -> Add/Remove Programs.

FreeZip ir 'freeware' tipa programma, kuru var lietot pilnigi bez maksas. Ir atlauts bez ipasas atlaujas komercialos nolukos kopet uz cd-rom vai citiem datu nesejiem, ar nosacijumu, ka ta cena bus minimala, tikai lai segtu pasa diska, ka ari razosanas un tirgosanas pasizmaksas.

Traducido por Alfonso Fernández Arregocés, alfonsof@norma.net

FreeZip es una pequeña, rápida y eficiente utilidad Zip para compresión y descompresión de archivos y directorios en Windows 95/NT4. FreeZip se integra con el Explorador de Windows y usa asociaciones de archivos y menues contextuales para comprimir o descomprimir archivos, incluyendo nombres largos de directorios y subdirectorios. Si sabes como usar el Explorador de Windows, entonces no tienes que aprender nada nuevo para usar FreeZip. La instalación es un proceso de un click y no hay opciones o selecciones incluidas.

Una vez instalado, basta hacer click con el botón derecho del ratón sobre un archivo con extensión "zip" para acceder al menú y a la ayuda.

Menú:

Unzip	-Descomprime
About FreeZip	-Información sobre FreeZip
FreeZip Help	-Abre este archivo de ayuda
ListZip	-Lista el contenido de del archivo-zip
Pick UnZip folder	-Asigna el directorio en donde descomprimir
Reset UnZip folder	-Anula la asignación del directorio de descompresión
TestZip	-Verifica de integridad del archivo-zip
UnZip here	-Descomprime en el mismo directorio del archivo-zip ignorando la asignación

Para DESCOMPRIMIR un archivo zip, basta un doble click sobre su ícono y será descomprimido en el mismo directorio en el que se encuentra, o en aquel señalado (si se ha señalado). Presta atención a no descomprimir un archivo sobre el escritorio porque puede producirse un verdadero desorden!

Tu puedes denominar un directorio para todos los archivos descomprimidos y cuando haces doble click en un archivo zip, será descomprimido en ese directorio. Para hacer que FreeZip trabaje de esta manera, selecciona "Pick UnZip folder" del menú. Después de que esta selección ha sido hecha, tu puedes regresar al modo por defecto de operación seleccionando "Reset UnZip folder", o puedes temporalmente descomprimir en el directorio actual haciendo click con el botón derecho del mouse en el archivo zip y seleccionando "UnZip here".

Para COMPRIMIR un archivo, haz click con el botón derecho en el directorio donde está el archivo y selecciona "Zip" del menú. Esto también comprimirá todos los otros archivos (si los hay) en el directorio asi como los subdirectorios. El archivo zip será llamado "Free.zip" y guardado en el mismo directorio. Tendrás que cambiarle el nombre, por supuesto. Tu puedes hacer click con el botón derecho en cualquiera de los paneles del Explorador de Windows, pero el "Free.zip" creado en el panel derecho incluirá cada archivo y directorio mostrado en él. Por ejemplo, si el panel drecho indica "Contenido de C:/" y tu seleccionas y comprimes un archivo del panel, de hecho comprimirá la totalidad de tu disco duro.

El "Free.zip" creado en el panel izquierdo incluirá sólo el directorio seleccionado y todo debajo de él. Así que si no estás seguro de ello, usa sólo el panel izquierdo. "Free.zip" no será creado y no sobrescribirá un archivo con el mismo nombre si ya existe en el directorio de destino. No hay necesidad de hacer selecciones de grupos que es realmente indeseable. Tu puedes detener el proceso de compresión de archivos en cualquier momento presionando [Ctrl]+[c] o [Ctrl]+[Break] y el archivo zip parcial será borrado automáticamente.

Para VER los contenidos de un archivo zip, haz click con el botón derecho en él y selecciona "ListZip" del menú.

Para PROBAR la integridad de un archivo zip, haz click con el botón derecho en él y selecciona "TestZip" del menú.

Es posible ASIGNAR un directorio en cualquier lugar del sistema haciendo click con el botón derecho y seleccionando "Pick UnZip folder" y ANULAR esta asignación con "Reset UnZip folder".

Para IGNORAR la asignación de un directorio, haz click con el botón derecho sobre el archivo y selecciona "UnZip here", el archivo se descomprimirá en la ubicación actual. (Donde está comprimido).

FreeZip puede ser desinstalado siguiendo:

Inicio -> Configuración -> Panel de Control -> Añadir/Quitar programas

Nota Freeware

FreeZip es gratuito para uso y distribución. Tu tienes mi autorización y no necesitar enviar e-mail para incluir FreeZip en un CD-ROM o cualquier otro medio, siempre y cuando no sea hecho con ánimo de lucro. FreeZip puede ser cobrado para cubrir los costos de producción y promoción únicamente.

Traduit par Paul Landon plandon@mail.cpod.fr

FreeZip (prononcer frizip) est un petit utilitaire Zip rapide et efficace pour compresser et décompresser des fichiers et des répertoires sous Windows 95/NT4. FreeZip s'intègre dans l'explorateur Windows et utilise des associations de fichiers et des menus contextuels pour compresser et décompresser des fichiers au format Zip; FreeZip accepte aussi les noms de fichier longs et les sous-répertoires. Si vous savez utiliser l'explorateur Windows, alors vous n'aurez rien à apprendre de nouveau pour utiliser FreeZip. Tout s'effectue par un simple clic de souris et il n'y a aucune option ou configuration à paramétrer.

Effectuer un clic droit sur un fichier zip pour accéder au menu et à l'aide.

UnZip - Décompresser

Unzip here - Décompresser ici

ListZip - Liste des fichiers compressés

TestZip - Test des fichiers compressés

Pick UnZip folder - Définir le dossier des fichiers décompressés

Reset UnZip folder - Remise à zéro du dossier des fichiers décompressés

FreeZip Help - Aide de FreeZip

About FreeZip - A propos de FreeZip

Pour DECOMPRESSER un fichier zip, effectuez simplement un double clic dessus et il se décompressera dans le dossier courant ou prédéfini. Ne décompressez pas un fichier directement sur le bureau car cela risque de créer une vraie pagaille. Vous pouvez définir un dossier dans lequel se décompressera tous les fichiers zip sur lesquels vous effectuerez un double clic où que vous soyez. Pour cela, sélectionnez "Pick UnZip folder" dans le menu. Pour retourner au mode par défaut sélectionnez "Reset UnZip folder". Vous pouvez décompresser un fichier dans le dossier courant en effectuant un clic droit sur le fichier zip et en sélectionnant "UnZip here".

Pour COMPRESSER un fichier au format zip effectuez un clic droit sur le dossier dans lequel est contenu le fichier et sélectionnez "zip" dans le menu. Cela va également compresser tous les autres fichiers présent dans ce dossier ainsi que tous les sous-répertoires. Le fichier ainsi compressé sera automatiquement appelé "Free.zip" et sauvegardé dans le même répertoire. Vous devrez le renommer bien sûr. Vous pouvez faire un clic droit sur un dossier dans une des fenêtres de l'Explorateur Windows, mais un fichier "Free.zip" créé dans la fenêtre de droite inclura également tous les autres fichiers et dossiers présent dans cette fenêtre. Par exemple, si la fenêtre de droite affiche "Contenu de C:\\" et que vous sélectionnez et compressez un fichier dans cette fenêtre, cela va en fait compresser tout votre disque dur. Une compression faite dans le panneau de gauche de l'Explorateur n'inclura que le dossier sélectionné et tout ce qu'il y a sous lui dans son arborescence. Alors si vous n'êtes pas sûr, n'utilisez que le panneau de gauche. Ce fichier "Free.zip" ne va ni être créé ni effacer un fichier ayant le même nom si celui-ci existe déjà dans le dossier de destination. Il n'est pas nécessaire d'effectuer une sélection multiple et ce n'est pas souhaité. Vous pouvez arrêter une compression en cours à n'importe quel moment en pressant [Ctrl]+[C] ou [Ctrl]+[Break] ("Break" = "Pause" sur les claviers français); le fichier zip non terminé sera automatiquement effacé.

Pour VOIR LE CONTENU d'un fichier zip, effectuez un clic droit dessus et sélectionnez "ListZip" dans le menu.

Pour TESTER l'intégrité des données d'un fichier zip, faites un clic droit dessus et sélectionnez "TestZip" dans le menu.

Pour désinstaller FreeZip:

Menu Démarrer -> Paramètres -> Panneau de configuration -> Ajout/Suppression de programmes

Note concernant les Freewares (gratuitiels)

FreeZip est disponible gratuitement aussi bien pour l'utilisation que la distribution. Vous avez ma

permission d'inclure FreeZip (il n'est pas nécessaire de m'envoyer un email) dans un CD-ROM ou dans tout autre média s'il n'est vendu que pour couvrir les frais de production et de distribution.

Conseils (pour les débutants)

Créez 2 dossiers, l'un nommé "téléchargements" et l'autre "temporaire" dans "C:\\" (le répertoire racine de votre disque dur). Sélectionnez "Pick UnZip folder" (définir le dossier des fichiers décompressés) dans le menu de FreeZip et entrez "c:\temporaire".

Choisissez toujours "Sauvegarder/Enregistrer" (Save) quand votre navigateur web vous demande ce que vous souhaitez faire avec les fichiers au format zip et sauvegardez-les dans le dossier "c:\téléchargements".

Maintenant vous êtes prêts pour vous occuper de vos fichiers zip. Nous allons utiliser "xyz.zip" comme exemple:

- Double clic sur "xyz.zip" (dans "c:\téléchargements") pour le décompresser (dans "c:\temporaire").
- Allez dans "c:\temporaire" et regardez les fichiers. S'ils contiennent un fichier d'installation (setup), utilisez-le pour installer le programme puis effacez tous les fichiers du dossier. Si "xyz.zip" ne contient que des données que vous souhaitez utiliser (comme des images, des documents ou des sons), triez-les par glisser-déplacer (drag-and-drop) afin que "c:\temporaire" soit vide et prêt pour le prochain fichier à décompresser. Gardez "xyz.zip" pour l'archiver s'il en vaut la peine mais ne le laissez pas dans "c:\téléchargements".

Note: après l'installation de FreeZip, vous n'avez plus à vous occuper du fichier d'installation "freezip.exe", il peut être sauvegardé ailleurs dans votre système ou même effacé (bien que je ne le vous recommande pas).

